ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ Хмельницкой области
№ фонда 685
описи 2-3
ед. хр. 218

Каменец-Подольская римско-католическая духовная консистория.

Книга записи актов смерти прихожан Бершадской каплицы за 1883 г.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ Хмельницкой области
№ фонда 685
описи 2-3
ед. хр. 218

Начато: 1 января 1883 г.
Окончено: 24 января 1884 г.
На 8 листах

Копія

арх № 3366

Метрическая книга
о Бершадской кальницы

принадлежащей Речельницкой римско католической приходской церкви

Часть третья

Объ Умершихъ

на 1883 годъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
1 Вдова	1883 Январ. 11	1	Январь Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года Января одиннадцатаго дня въ семьи Кирсановыхъ скончалась дитя по имени Франторъ отъ болезни чахотки	Январь Австрійскаго подданства съ городъ Крушенцы мѣщанинъ Евсифиль Выгибетъ урожденной Себестьяновой Вдовъ законныхъ супруговъ скончавшійся отъ роду 1 лѣтъ. Принимавшій Римско-католическаго Чеченьщинскаго костела	Январь Тѣло съ каѳедры отпѣвалъ Отправленій Православной Греческаго Римско-Католическаго кладбища. Января 13 дня 1883 года на публичномъ Бернардинскомъ кладбищѣ городъ похороненъ
2 Супругова	1883 Январ. 19	80	Январь Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года Января девятнадцатаго дня в 10 часовъ Бернардинскомъ одноэтажномъ Марцелина съ Варвеновичъ Фифоръ отъ старости лѣтъ бывъ причащенъ Св. Таинъ	Январь По такой умершаго Стапиенова Фифоръ законной супругъ вдовы имѣвшій отъ роду лѣтъ 80. оставилъ по себя сыновей 3 Ду. Ку. Гаполитъ. Филіпъ. Принимавшій Римско-католическаго Чеченьщинскаго костела	Январь Тѣло съ каѳедры Стапиенова отпѣвалъ Отправленій Православной Греческаго Римско-Католическаго кладбища Января 21 дня 1883 года на публичномъ Бернардинскомъ кладбищѣ городъ похоронилъ
3 Попятовская	1883 Январ. 26	72	Январь Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года Января двадцать шестаго дня в 10 часовъ Бернардинскомъ скончалась мѣщанка Тереса съ Совинскихъ Попятовская отъ старости лѣтъ бывъ причащена Св. Таинъ	Январь По такой умершей Иванъ Попятовскій законная супругъ вдовы имѣвшій отъ роду 72. оставилъ по себя сына 1 Ее вдовина Принимавшій Римско-католическаго Чеченьщинскаго костела	Январь Тѣло съ каѳедры Стапиенова отпѣвалъ Отправленій Православной Греческаго Римско-Католическаго кладбища Января 28 дня 1883 года на публичномъ Бернардинскомъ кладбищѣ городъ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
4 Сидоренкова	1883 Февраля 9	2
5 Сидоренкова	1883 Февраля 21	2
6 Сидоренкова	1883 Марта 20	26

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
4 Ощакевичева	1883 Февраля 9	мѣсяца 2	Февраль Тысяча восемьсотъ восемдесятъ третьяго года Февраля девятаго дня въ селеніи Бырновыхъ скончалась дочь по имени Анна отъ коклюшіи	Февраль Мѣщанъ Ольгопольскихъ Вильгельма и Анны изъ Барновскихъ Ощакевичей законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду 2 мѣсяца прихожанка Римско-католическаго Бершадскаго костела	Февраль Тѣло ея ксендзъ Станиславъ Стржемецкий Управляющий Бершадской Римско-католической каплицы Февраля 11 дня 1883 года на публичномъ Бершадскомъ кладбищѣ внѣ города похоронилъ
5 Сѣдлецкихъ	1883 Февраля 21	2	Февраль Тысяча восемьсотъ восемдесятъ третьяго года Февраля двадцать перваго дня въ мѣстечкѣ Бершади скончался младенецъ по имени Іосифъ отъ воспаленія мозга	Февраль Б. Офицера? Феодора и Франциски изъ Кроницкихъ Сѣдлецкихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду 2 года. Прихожанинъ Римско-католическаго Чечельницкаго костела	Февраль Тѣло его ксендзъ Станиславъ Стржемецкий Управляющий Бершадской Римско-католической каплицы Февраля 23 дня 1883 года на публичномъ Бершадскомъ кладбищѣ внѣ города похоронилъ
6 Сайбусова	1883 Марта 20	26	Мартъ Тысяча восемьсотъ восемдесятъ третьяго года Марта двадцатаго дня въ селеніи Бырновыхъ скончалась крестьянка Текла съ Гавенковъ Сайбусова отъ чахотки, бывъ причащена святыхъ таинъ	Мартъ Оставшаго крестьянина Сайбуса Ивана законная супруга имѣвшая отъ роду лѣтъ 26 оставивши послѣ себя одного сына. Прихожанка Римско-католическаго Чечельницкаго костела	Мартъ Тѣло ея ксендзъ Станиславъ Стржемецкий Управляющий Бершадской Римско-католической каплицы Марта 22 дня 1883 года на публичномъ Бершадскомъ кладбищѣ внѣ города похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
7 Свинцицкій	1883 Апрѣля 3	18	Апрѣля Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года, Апрѣля третьяго дня въ ипотечномъ бараки скитскаго двора на имя Маріи Свинцицкой отъ чахотки былъ причащена святыхъ таинъ	Апрѣля Дворянка Михаила и Софіи супруги Свинцицкихъ скитскихъ дворовъ супругъ отъ роду имѣла 18. Приходанинъ Римско-католическаго Чеченскаго костела	Апрѣля Тѣло ея клирикъ Станиславъ Стрелецкій Провинціальнаго Бернардинскаго Римско-католическаго костела Апрѣля 5 дня 1883 года на публичномъ Бернардинскомъ кладбищѣ внутри церкви похоронилъ
8 Маковецкій	1883 Апрѣля 10	36	Апрѣля Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года. Апрѣля десятаго дня въ ипотечномъ бараки скитскаго крестьянинъ Бернардинскій белоцерковскій Иванъ Маковецкій скоро постриженъ, по неизвѣстной причинѣ	Апрѣля Оставшейся вдовы Маріи Маковецкой Окуневецкой уѣзда Маковецкой уѣзда отъ роду имѣлъ 36. Приходанинъ Римско-католическаго Чеченскаго костела оставилъ по себѣ дѣтей двое Юстину. Марію	Апрѣля Тѣло его клирикъ Станиславъ Стрелецкій Провинціальнаго Бернардинскаго Римско-католическаго костела Апрѣля 10 дня 1883 года на публичномъ Бернардинскомъ кладбищѣ внутри церкви по осмотрѣніи патентъ приставъ 1. стана Ивгенія Спиридовича Апрѣля 10 дня № 1602 похороненъ
9 Модзіевскій	1883 Мая 14	3	Мая Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года. Мая четырнадцатаго дня въ ипотечномъ бараки дитя мужскаго пола Іосифъ отъ банкрута	Мая Всемірнаго подданнаго Кирилла и Краковецкаго с. Станковецъ Андрея и Маріи супругъ дѣтей Іосифа Модзіевскій Іоанна супругъ сынъ отъ роду имѣлъ 3. Приходанинъ Римско-католическаго Чеченскаго костела	Мая Тѣло его клирикъ Станиславъ Стрелецкій Провинціальнаго Бернардинскаго Римско-католическаго костела Мая 17 дня 1883 года на публичномъ Бернардинскомъ кладбищѣ внутри церкви похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
10 Соловей	1883 Мая 29	17
11 Новаковскій	1883 Іюня 3	45
12 Скиперскій	1883 Іюня 16	82

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
10 Бовена	1883 Мая 29	17	Май Тысяча восемьсот восемьдесят третьяго года Мая двадцать девятаго дня въ селеніи Лаженки чем переплывая во время наводненія через реку утонула девица Марія Бовена	Май Дворян Леонтія и Зелены урожденной Батюровой Бовенских законных супругов дочь жившая от роду лет 17 прихожанка Римско-католического Чечельницкаго костела	Май Тем же ксендзом Станиславом Стрелецким управляющим Бершадским Римско-католическим Мая 31 дня 1883 года на публичном Бершадском кладбище похоронен
11 Ковальскій	1883 Июня 3	45	Іюнь Тысяча восемьсот восемьдесят третьяго года Іюня третьяго дня въ селеніи Лычищевке скончался от водяной ... Антон Ковальскій от чахотки быв причащен святых таин	Іюнь Оставившей Францишку урожденную Пшоньликовой законных супругов живший от роду лет 45. Прихожанин Римско-католического Чечельницкого костела оставил по себе сынов 2 Севериану и Лонгина дочерей 5 Анну, Пелагію, Северину, Сабину, Юзефу	Іюнь Тем же ксендзом Станиславом Стрелецким управляющим Бершадским Римско-католическим Іюня 5 дня 1883 года на публичном Бершадском кладбище оного похоронен
12 Стецкій	1883 Іюня 16	82	Іюнь Тысяча восемьсот восемьдесят третьяго года Іюня шестнадцатаго дня в местечке Бершади скончался ... Гавріил Стецкій от старости быв причащен святых таин	Іюнь Оставившей Марію урожденную Стрелецкий законных супругов живший от роду лет 82 Прихожанин Римско-католического Чечельницкаго костела оставил по себе дочь одну Маріанну	Іюнь Тем же ксендзом Станиславом Стрелецким управляющим Бершадским Римско-католическим Іюня 19 дня 1883 года на публичном Бершадском кладбище оного похоронен

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
13 Трифоновъ	1883 Іюля 25	62	Іюль Точно восемьдесятъ восьмаго третьяго дня Іюля двадцать пятаго дня въ мѣстечкѣ Берендичевѣ скончался крестьянинъ Вонифатій Трифоновъ отъ отсутствія отъ бытности причащенія Святыхъ Таинъ	Іюль Оставшійся вдовецъ Мирона Трифонова Прежгалинскій заштатный сторожъ имѣетъ отъ роду лѣтъ 62 Прихожанинъ Римско католическаго Исповѣданія оставшійся по себѣ сынъ Антонъ двоюродный Братъ	Іюль Тѣло его Ксендзъ Станиславъ Стрелецкій Отправилъ Берендичевскій Римско Католическомъ Кладбищѣ. Іюля 27 дня 1883 года на публичномъ Берендичевскомъ Кладбищѣ вытаскивать похоронилъ
14 Ковальскій	1883 Іюля 25	1	Іюль Точно восемьдесятъ восьмаго третьяго дня Іюля двадцать пятаго дня въ мѣстечкѣ Берендичевѣ скончался дитя мужескаго пола отъ рожденія	Іюль Мѣщанинъ Корчемъ Повсякаго городу Бѣлгорая Франца и Катерины урожденной Васковой Ковальскихъ законныхъ супруговъ дѣтей имѣетъ отъ роду годъ 1. Прихожанинъ Римско Католическаго Исповѣданія Постоянно	Іюль Тѣло его Ксендзъ Станиславъ Стрелецкій Отправилъ Берендичевскій Римско Католическомъ Кладбищѣ Іюля 27 дня 1883 года на публичномъ Берендичевскомъ Кладбищѣ вытаскивать похоронилъ
15 Ковальскій	1883 Августа 26	мѣсяцъ 5	Августъ Точно восемьдесятъ восьмаго третьяго дня Августа двадцать шестаго дня въ мѣстечкѣ Берендичевѣ скончался дитя мужескаго пола Добертъ	Августъ Ефимовичевъ Ернестина Антонъ урожденной Литуновской Кроновскихъ законныхъ супруговъ сынъ отъ роду имѣетъ пять мѣсяцевъ. Прихожанинъ Римско Католическаго Исповѣданія Постоянно	Августъ Тѣло его Ксендзъ Станиславъ Стрелецкій Отправилъ Берендичевскій Римско Католическомъ Кладбищѣ Августа 28 дня 1883 года на публичномъ Берендичевскомъ Кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	
16 Литуновскій	1883 Сентябрь 1	
17 Корневичъ	1883 Сентябрь 9	
18 Ортенштокъ	1883 Сентябрь 9	

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
	1883 Сентябрь	мѣсяцъ	Сентябрь	Сентябрь	Сентябрь
16 Ратушинскій	1	2½	Точечка восемнадцать восемьдесятъ третяго года Сентября перваго дня в Мотечнѣ Вторгинда скончалась дѣтя по имени Павлъ отъ роду вульвой	Крестьянка бѣдная Вдовица и Полинов управителка Русоцкая Лариса Семенова Сарапова скончавшаяся отъ роду имѣлъ 2½ принадлежала Римско Католическому Чернопоцкаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Станиславъ Стрелецкій Управляющій Бернардинскаго Римско Католическаго Костела Сентября 1 дня 1883 года по публичномъ Бернардинскомъ кладбищи похоронили
	1883 Сентябрь	дни	Сентябрь	Сентябрь	Сентябрь
17 Корневичевъ	9	3	Точечка восемнадцать восемьдесятъ третяго года Сентября девятаго дня в селѣ Витовтѣ скончалась дѣтя по имени Иванъ отъ вульвой	Мѣщанка Ефимия Ивановна управителка Ветрянатовскаго Корневичевъ скончавшаяся отъ роду 3 дни принадлежала Римско Католическаго Чернопоцкаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Станиславъ Стрелецкій Управляющій Бернардинскаго Римско Католическаго Костела Сентября 11 дня 1883 года по публичномъ Бернардинскомъ кладбищи похоронили
	1883 Сентябрь	мѣсяцъ	Сентябрь	Сентябрь	Сентябрь
18 Дубровинскій	9	9	Точечка восемнадцать восемьдесятъ третяго года Сентября девятаго дня в селѣ Завадовки скончалась дѣтя по имени Неліанъ отъ вульвы	Бобылка Гапсиповского уѣзда с селенія Жунобъ Ирина и Варвина управителка Прилецкой Бернардинскаго скончавшаяся отъ роду шести лѣтъ 9 принадлежала Римско Католическаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Станиславъ Стрелецкій Управляющій Бернардинскаго Римско Католическаго Костела Сентября 11 дня 1883 года по публичномъ Бернардинскомъ кладбищи похоронили

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
19 Тишкова	1883 Сентябрь 13	62	Сентября Почая восемсотъ восемдесятъ третьяго года сентября тринадцатаго дня в мѣстечкѣ Берлиадѣ скончался Францискъ подданный Францъ Тишковъ отъ старости имѣлъ быть причащенъ Святыхъ таинъ	Сентября Оставшій вдовою Иностранца по Францишкѣ Прайбишъ законной супругой имѣвшій отъ роду лѣтъ 62. Прихожанинъ Римско Католическаго Исповѣданія оставилъ по себѣ одну дочь Анну	Сентября Тѣло его Всенощную стоявшее отпѣвано Старшимъ Священникомъ Берлиадскаго Римско Католическаго Кладбища и погребено.
20 Кресовецкій	1883 Сентябрь 15	47	Сентября Почая восемсотъ восемдесятъ третьяго года сентября пятнадцатаго дня в мѣстечкѣ Берлиадѣ скончался Канонирствующій Рядовой Кресовецкій отъ опухоли былъ причащенъ Св. Тайнъ	Сентября По второй женѣ Павлинѣ Кремацкой законной супругѣ имѣвшій отъ роду лѣтъ 47 Прихожанинъ Римско Католическаго Исповѣданія оставилъ по себѣ дѣтей 2 Исидорія и Софію.	Сентября Тѣло его Всенощную стоявшее отпѣвано Старшимъ Священникомъ Берлиадскаго Римско Католическаго Кладбища Римско Католическаго погребено.
21. Пуклякова	1883 Декабрь 8.	63.	Декабрь. Почая восемсотъ семдесятъ третьяго года Декабря восьмаго дня в мѣстечкѣ Берлиадѣ скончался Австрійско подданный Гелена Кубинова отъ старости имѣлъ быть причащенъ Святыхъ Таинъ.	Декабрь, Оставшаго вдовою Австрійско подданною Цирцулой Пригиновой Мѣстечка Вишберг Францы Кубинизы законной супругой имѣвшій отъ родителей 63. Прихожанина Римско Католическаго Исповѣданія оставилъ по себѣ сына Франца и дочь Анну.	Декабрь Тѣло его Всенощную стоявшее отпѣвано Старшимъ Священникомъ Римско Католическаго Кладбища Римско Католическаго погребено.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
22. Мусинскій	1883 Декабрь 20.	80.
23. Становскій	1883 Декабрь 28.	75.
24. Тишковский	1883 Декабрь 29.	½ года

Сто

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
22. Мисницкій	1883 Декабрь 20.	80.	Декабрь. Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года Декабря двадцатаго дня въ Мѣстечкѣ Бершадѣ скончался Мѣщанинъ Сидоровичъ Александръ Мисницкій отъ старости лѣтъ. Былъ причащенъ Святыхъ Таинъ.	Декабрь. По некогда умершей Мѣщанкѣ съ Бакуровъ, вдовецъ и жившій отъ роду лѣтъ 80. Прихожанинъ Римско-Католическаго Чернявецкаго Костела. безпомѣстный.	Декабрь. Тѣло въ Декабрѣ помѣщено въ Тропицкій Православной Бершадскаго Римско-Католическаго Кладбища Декабря 22 дня 1883 года на публичномъ Бершадскомъ кладбищѣ въ городѣ похоронено.
23. Становенко	1883 Декабрь 28.	75.	Декабрь. Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года Декабря двадцать восьмаго дня въ Селѣ Любашовкѣ скончался Яковъ Мерій съ Вишневскій Станиславовичъ отъ старости лѣтъ. Былъ причащенъ Св. Таинъ.	Декабрь. По некогда умершей Фортунатовичъ Станиславовичу законной супругѣ Евдокиѣ жившей отъ роду лѣтъ 75. Прихожанинъ Римско-Католическаго Чернявецкаго Костела. оставшагося вдовою Петраковъ дѣтей дѣвъ Онуфріи Викентіу.	Декабрь. Тѣло въ Декабрѣ помѣщено въ Тропицкій Православной Бершадскаго Римско-Католическаго Кладбища Декабря 30 дня 1883 года на публичномъ Бершадскомъ кладбищѣ въ городѣ похоронено.
24. Тишковецкій	1883 Декабрь 29.	½ года	Декабрь. Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года Декабря двадцать девятаго дня въ Мѣстечкѣ Бершадскомъ скончался дитя полученный Антонъ отъ Дифортуниты	Декабрь. Мѣщанинъ Іосифъ Тишковецкій съ Горадовичъ Елисаветой Павловой и Анны съ Костюшевскій Тишковецкій супругъ свой жившій отъ роду ½ года. Прихожанинъ Римско-Католическаго Чернявецкаго Костела.	Декабрь. Тѣло въ Декабрѣ помѣщено въ Тропицкій Православной Бершадскаго Римско-Католическаго Кладбища Декабря 31 дня 1883 года на публичномъ Бершадскомъ кладбищѣ въ городѣ похоронено.

Это сіи копіи съ подлинными

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
32.	Вѣрно, подписомъ моимъ и приложеніемъ Консисторской печати удостовѣряю. Января 27го дня 1884 года. М. Почивалинъ				
	Наместникъ Почивалинскаго Монастыря Иеродіаконъ Матиковскій				

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.

№ 349

Въ сей книгѣ прошнуровано и опечатано листовъ восемьдесятъ восемь — въ чемъ подписываю и печатью удостовѣряю — М. Головачевскій

Іюня 24. д. 1884. г.

Балтско-Одесскій
Секретарь Ко. Агневичъ

В деле пронумеровано 8 (восемь) листов
Арх. тех. работником Сивак
1 числа марта месяца 1955 года